



winterhalter



DOGREL Translation PRAXISBERICHT

KUNDE
PROJEKT

Winterhalter AG
Seminar- und Tagungsdolmetschung

Alle Jahre wieder wird für die Fachhandelspartner der Winterhalter AG eine gesamtschweizerische Fachtagung organisiert. Um dabei den französisch-sprechenden Teilnehmern der Westschweiz entgegen zu kommen, finden diese Veranstaltungen immer "an der Sprachgrenze" statt – und DOGREL Translation ist immer dabei...

Winterhalter – das ist die Fachkompetenz für den Arbeitsplatz „Spülküche“ in Gastronomie und Hotellerie. Gewerbliche Spülssysteme von Winterhalter gehören zu den Besten, die es auf dem Markt gibt und mit Qualität, Service und Zuverlässigkeit hat sich das Unternehmen zum grössten Schweizer Produzenten von gewerblichen Spülmaschinen und -systemen entwickelt.

Zu diesem Erfolg gehören auch die Handelspartner, die in regelmässigen Abständen mit den neuesten Informationen aus dem Hause Winterhalter versorgt werden – und dies in zwei Sprachen, sind doch viele der Partner aus den französischsprachigen Landesteilen der Schweiz.

Für unseren Kunden ist es wichtig, dass hier sprachlich nichts dem Zufall überlassen wird und alle vermittelten Informationen auch „ankommen“ und etwas bewirken.

Neben der Vorstellung neuer Produkte und Dienstleistungen, waren vor allem die Planung diverser Marketingaktionen und eine neue Preis- und Konditionenpolitik das Thema der Veranstaltung. Die Umsetzung in die französische Sprache erfolgte dabei durch einen Simultan-Dolmetscher der DOGREL Translation, ausgerüstet mit einer Personenführungsanlage.

Neben diesen alljährlichen Fachhandelstagungen finden auch regelmässige Schulungen und Seminare statt, die die Chemie der Reiniger und deren Inhaltsstoffe, die Handhabung der Maschinen und der Reinigungsmittel, aber auch Aspekte des Gefahrguttransports zum Thema haben.

Auch diese Veranstaltungen werden vom Dolmetsch-Team der DOGREL Translation zuverlässig und kompetent betreut.

Übrigens: Alle Unterlagen zu diesen Veranstaltungen werden von DOGREL Translation vorab übersetzt und produziert. Schliesslich wollen wir auch wissen, was wir dolmetschen...

DOGREL Dolmetschung – Wir sorgen dafür, dass Ihre Informationen auch ankommen!

